

REMINGTON®

## DUAL BLADE PERSONAL TRIMMER

MPT-3500



### Use and Care Guide

#### Register Your New Product Today!

By registering your new Remington® product you will receive these important benefits: Proof of ownership • Product protection • Product registration • Special offers  
Register online at: <http://prc.prodregister.com/remington/>

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be observed, including the following. Read all instructions before using this appliance.

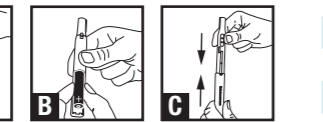
### WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons:

- Do not use this appliance with a damaged or broken cutting unit, as injury may occur.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children and persons with special needs or certain disabilities.
- This trimmer is designed for household use only.
- Do not use attachments not recommended or authorized by manufacturer.
- Always store your trimmer in a moisture-free environment. Do not store trimmer in temperatures exceeding 130°F/54°C.
- Always remember to turn on the trimmer before you insert it into your nose or ear to avoid painfully snagging hairs.
- Never insert the trimmer more than 1/4" (6mm) into nose or ear. Foreign objects should not come into contact with eardrum.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### Replacing the Battery



All Remington® detail trimmers run on one "AAA" ALKALINE battery.

#### Inserting the Battery

- Make sure the trimmer is "OFF" and remove the protective cap.
- Hold the upper part of the unit and gently slide the lower part off. (Figure A)
- Insert one "AAA" ALKALINE battery positive end down. (Figure B)
- Slide bottom part back onto the unit, making sure the notch slides over the ON/OFF switch. (Figure C)

Use of any batteries other than alkaline will negatively affect the unit's operating performance. Batteries should not be left in the unit if the unit is not in use for long periods. To prevent battery corrosion the unit should be kept in a dry environment. Dead batteries should be removed immediately and disposed of properly. Do not use rechargeable batteries. The lower voltage in recharged batteries impairs the performance of the cutting unit.

### How To Use

#### Before Use:

Test a small area on an arm or leg before using your trimmer completely. Discontinue use immediately if any sensitivity or allergic reaction occurs. Do not use on sensitive or irritated skin.

#### How to Use:

This trimmer comes with two trimming blades. The larger blade can be used for trimming body hair, neck and sideburns. The smaller blade is ideal for detailing nose/ear hair and eyebrow trimming.

It also comes with an attachment comb that helps you to achieve an even cut when you do not want to completely remove the hair. The attachment comb has two sides, the long tooth leaves hair longer than the short tooth (we recommend starting with the long tooth).

To use the attachment comb, be sure the unit is in the "off" position and slide it over the trimming blades. (Figure D) Make sure that the teeth of the comb are facing in the same direction as the trimming blade and that the top of the comb is even with the top of the trimmer.

If you want to completely remove hair, use the trimmer without the attachment comb. To operate the trimmer, slide the "on" switch towards the trimming blades. When you are finished trimming, slide the "on" switch away from the blades.

### Trimming Tips

- Place the trimmer at a slight angle to the skin, and trim in the direction of hair growth.
- Continue trimming in the direction of growth. Be careful not to apply excess pressure to the blade. This may damage the blade, and can result in injury to the skin during trimming.
- Pull the skin taut with one hand during the trimming process to ensure the closest possible cut.

### Cleaning/Maintenance

**Note:** This product does not contain any user-serviceable parts. Your detail trimmer is designed to give you years of comfortable use. To ensure that you get optimal performance from it, follow these simple cleaning and lubrication tips:

#### Cleaning Your Trimmer

- After each use, brush or blow accumulated hair from the cutting unit.

#### Cleaning inside the handle

- For a more thorough cleaning, remove hairs from inside the handle.

- Make sure the trimmer is OFF and push down the lock to release the trimmer head. (Figure E)
- Remove trimmer head and clean both head and handle tip with brush.
- Apply a drop of mineral oil or baby oil to the top of the cutting blades.
- Replace trimmer head and snap into place by pushing the lock back up.



### Performance Guarantee

#### Limited Two-Year Warranty

Spectrum Brands, Inc. warrants this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for a two-year period from the original date of consumer purchase. If the product should become defective within the warranty period, we will replace it free of charge. Return your product and sales receipt with your name, address and day time phone number to: Spectrum Brands, Inc., Attention: Consumer Services, 601 Rayovac Drive, Madison, WI 53711. For more information call 800-736-4648.

#### KEEP ORIGINAL SALES RECEIPT AS PROOF OF PURCHASE FOR OR WARRANTY PURPOSES.

- This warranty does not cover products damaged by the following:
- Accident, misuse, abuse or alteration of the product
  - Servicing by unauthorized persons
  - Use with unauthorized accessories
  - Any other conditions beyond our control

**SPECTRUM BRANDS, INC. SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT. ALL IMPLIED WARRANTIES OF FITNESS AND MERCHANTABILITY, ARE LIMITED IN DURATION TO TWO YEARS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE.**

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or province to province. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental, special or consequential damages.

#### Performance Guarantee Spectrum Brands, Inc. Money-back Offer

If within 30 days after you have purchased your Remington® branded product, you are not satisfied and would like a refund, return it with the sales slip indicating purchase price and date of purchase to the retailer from whom it was purchased. Spectrum Brands, Inc. will reimburse all retailers who accept the product within 30 days from the date of purchase. If you have any questions concerning the money-back guarantee, please call 800-736-4648.

© Registered Trademark of Spectrum Brands Inc, or one of its subsidiaries.

**Questions or comments:**  
Call 800-736-4648 in U.S. or 800-268-0425 in Canada.  
Or visit [www.remington-products.com](http://www.remington-products.com)

Dist. by: Spectrum Brands, Inc.,  
Madison, WI 53711  
Dist. by: Spectrum Brands Canada, Inc.,  
Mississauga, ON L5L 0A1

© 2008 ROVCAL, INC.  
10/08 Job #CS37136

MADE IN CHINA T22-26053

REMINGTON®

## DUAL BLADE PERSONAL TRIMMER

MPT-3500



### Guide d'utilisation et d'entretien

#### Enregistrez votre nouveau produit dès aujourd'hui!

En enregistrant votre nouveau produit Remington® vous profiterez des avantages importants que voici : • Preuve de propriété • Protection du produit  
• Enregistrement du produit • Offres spéciales • Enregistrez votre produit en ligne à l'adresse <http://prc.prodregister.com/remington/>

## MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Des mesures de sécurité élémentaires, dont les suivantes, s'imposent lors de l'utilisation d'un appareil électrique. Lisez toutes les directives avant d'utiliser cet appareil.

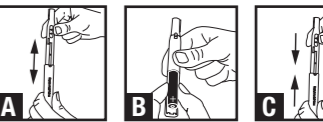
### AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque de brûlure, d'incendie, de choc électrique ou de blessure :

- N'utilisez pas cet appareil si le dispositif de coupe est endommagé ou brisé, car vous pourriez vous blesser au visage.
- Surveillez étroitement les enfants ou les personnes ayant des besoins spéciaux ou un handicap quelconque qui sont à proximité de l'appareil, qui s'en servent ou sur qui l'on s'en sert.
- Cette tondeuse est destinée à un usage domestique seulement.
- N'utilisez jamais d'autres accessoires que ceux recommandés ou autorisés par le fabricant.
- Rangez toujours la tondeuse à l'abri de l'humidité. Évitez de la ranger à des températures dépassant 54 °C (130 °F).
- Souvenez-vous toujours de mettre la tondeuse en marche avant de l'insérer dans le nez ou l'oreille afin d'éviter de tirer sur les poils, ce qui serait douloureux.
- N'insérez jamais la tondeuse plus profondément qu'à 6 mm (1/4 po) dans le nez ou l'oreille. Évitez tout contact entre des corps étrangers et le tympan.

## CONSERVEZ CES DIRECTIVES

### Remplacement de la pile



Toutes les tondeuses miniatures de Remington® fonctionnent au moyen d'une pile ALCALINE « AAA ».

#### Installation de la pile

- Assurez-vous que la tondeuse est à l'arrêt et retirez le capuchon protecteur.
- Tenez la tondeuse par le haut et tirez doucement sur la partie inférieure du boîtier pour la détacher. (Figure A)
- Insérez une pile ALCALINE « AAA », la borne positive orientée vers le bas. (Figure B)
- Remplacez la partie inférieure du boîtier, en vous assurant que l'encoche glisse par dessus le bouton de mise en marche. (Figure C)

L'utilisation de piles autres que des piles alcalines nuira au bon fonctionnement de la tondeuse. La pile ne doit pas être laissée dans la tondeuse si celle-ci reste inutilisée pendant de longues périodes. Afin d'éviter la corrosion de la pile, rangez la tondeuse au sec. Lorsque la pile est morte, retirez-la immédiatement et jetez-la de manière adéquate. N'utilisez pas de piles rechargeables. La tension moins élevée dans les piles rechargées nuira au bon fonctionnement du dispositif de coupe.

### Mode d'emploi

#### Avant d'utiliser la tondeuse :

Faites un essai sur une petite section d'un bras ou d'une jambe avant de commencer à couper pour de bon. Cessez immédiatement d'utiliser la tondeuse en cas de sensibilité ou de signes d'allergie. N'utilisez pas la tondeuse sur la peau sensible ou irritée.

#### Mode d'emploi :

Cette tondeuse est munie de deux lames. La plus grande des deux peut être utilisée pour couper les poils du corps, de la nuque et des favoris. La plus petite est parfaite pour couper avec précision les poils du nez et des oreilles, et pour tailler les sourcils.

La tondeuse comprend également un peigne amovible qui vous aide à couper droit lorsque vous ne désirez pas enlever les poils complètement. Le peigne possède deux côtés; les dents longues laissent les poils plus longs que les dents courtes (nous recommandons de commencer avec les dents longues).

Pour utiliser le peigne, assurez-vous que la tondeuse est à l'arrêt et glissez-le par-dessus les lames. (Figure D)

Assurez-vous que les dents du peigne sont orientées dans le même sens que les lames et que le haut du peigne arrive à égalité avec le haut de la tondeuse.

Si vous désirez complètement couper les poils, utilisez la tondeuse sans le peigne.

Pour mettre la tondeuse en marche, faites glisser le bouton de mise en marche vers les lames. Lorsque vous avez terminé, faites glisser le bouton de mise en marche vers le bas.



## Conseils de coupe

1. Tenez la tondeuse à angle presque droit par rapport à la peau, et coupez dans le sens de la pousse des poils.
2. Continuez de couper dans le sens de la pousse. Évitez de trop peser sur la lame. Ceci risquerait de l'abîmer et vous pourriez vous blesser.
3. Tirez fermement sur la peau avec une main pendant que vous coupez avec l'autre pour que les poils soient coupés le plus ras possible.

## Nettoyage et entretien

**Remarque :** Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être remplacée par l'utilisateur.

Cette tondeuse est conçue pour que vous puissiez l'utiliser en tout confort pendant des années. Pour vous assurer de profiter d'un rendement optimal, suivez les conseils simples de nettoyage et de lubrification ci-dessous :

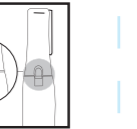
### Nettoyage de la tondeuse

- Après chaque utilisation, enlevez les poils accumulés sur le dispositif de coupe avec une brosse ou en soufflant dessus.

### Nettoyage de l'intérieur du manche

- Pour un nettoyage plus en profondeur, retirez les poils qui se trouvent à l'intérieur du manche.

1. Assurez-vous que la tondeuse est à l'arrêt et poussez le verrou vers le bas pour dégager la tête de la tondeuse. (Figure E)
2. Retirez la tête de la tondeuse et nettoyez-la ainsi que le manche avec une brosse.
3. Appliquez une goutte d'huile minérale ou d'huile pour bébé sur les lames.
4. Remplacez la tête de la tondeuse et verrouillez-la en place en repoussant le verrou vers le haut.



## Garantie de rendement

### Garantie limitée de deux ans

Spectrum Brands, Inc. garantit ce produit contre toute défectuosité due à des vices matériels et de fabrication pour une période de deux ans à compter de la date d'achat. Si ce produit devait faire défaut au cours de la période de garantie, nous le remplacerons sans frais. Retournez votre produit accompagné du reçu de caisse avec vos nom, adresse et numéro de téléphone de jour à : Spectrum Brands, Inc., Attention: Consumer Services, 601 Rayovac Drive, Madison, WI 53711. Pour obtenir de plus amples renseignements, composez le 800-736-4648.

### CONSERVEZ LE REÇU DE CAISSE ORIGINAL COMME PREUVE D'ACHAT AUX FINS DE LA GARANTIE.

Cette garantie ne couvre pas les produits endommagés par ce qui suit :

- Accident, mésusage, usage abusif ou modification du produit
- Réparation par des personnes non autorisées
- Utilisation avec des accessoires non autorisés
- Toute autre circonstance indépendante de notre volonté

**SPECTRUM BRANDS, INC. DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES INDIRECTS, PARTICULIERS OU CONSÉCUTIFS RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UNE PÉRIODE DE DEUX ANS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT INITIALE.**

La présente garantie vous confère des droits spécifiques, cependant vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Par exemple, certains États n'autorisent pas l'exclusion ni la limite des dommages indirects, particuliers et consécutifs.

### Garantie de rendement

#### Garantie de remboursement de Spectrum Brands, Inc.

Si vous n'êtes pas satisfait et désirez obtenir un remboursement au cours des 30 jours qui suivent l'achat de ce produit de marque Remington®, retournez le produit avec son reçu de caisse indiquant le prix et la date d'achat au détaillant où vous l'avez acheté. Spectrum Brands, Inc. remboursera tous les détaillants qui acceptent le produit dans les 30 jours suivant la date d'achat. Si vous avez des questions concernant la présente garantie de remboursement, veuillez composer le 800-736-4648.

® Marque déposée de Spectrum Brands, Inc. ou de l'une de ses filiales.

**Questions ou commentaires :** Composez le 800-736-4648 aux É.-U. ou le 800-268-0425 au Canada, ou visitez [www.remington-products.com](http://www.remington-products.com).

Dist. par : Spectrum Brands, Inc., Madison, WI 53711  
Dist. par : Spectrum Brands Canada, Inc., Mississauga, ON L5L 0A1

© 2008 ROVICAL, INC.  
10/08 Travail n° CS37136

FABRIQUÉ EN CHINE

T22-26053

## REMINGTON®

## DUAL BLADE PERSONAL TRIMMER

MPT-3500



## Guía Para El Uso Y El Cuidado

### ¡Registre su nuevo producto hoy mismo!

Si registra su nueva Remington® podrá participar de los siguientes beneficios: Prueba de propiedad • Protección del producto • Registro de propiedad • Ofertas especiales  
Regístrelo en línea en: <http://prc.prodregister.com/remington/>

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA EL CUIDADO

Cuando se usa un electrodoméstico, se deben tomar precauciones básicas, incluidas las siguientes. Lea todas las instrucciones antes de usar este electrodoméstico.

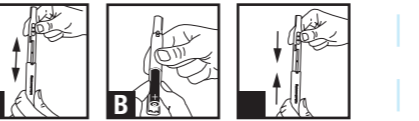
## CUIDADO

Para reducir el riesgo de quemaduras, fuego, electrocución o heridas:

- No use esta máquina cuando las cuchillas se encuentren rotas o dañadas, ya que se pueden producir heridas.
- La supervisión de cerca será necesaria cuando este electrodoméstico esté siendo usado por o cerca de niños o personas con algún grado de discapacidad.
- Esta recortadora es sólo para uso doméstico.
- No use accesorios no recomendados o autorizados por el fabricante.
- Asegúrese de que el cable se encuentre desconectado de la máquina mientras almacena a ésta y al cable en un lugar seco. No almacene en temperaturas que excedan los 130° F (54° C).
- Siempre recuerde encender la recortadora antes de introduciría a su nariz u oído, evitando el doloroso halado de pelos.
- Nunca inserte la recortadora más de 1/4 "(6mm) dentro de su nariz u oído. Objetos extraños no deberían tener contacto con el tímpano.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## Remplazo de Baterías



Todas las recortadoras de definición Remington® usan baterías AAA del tipo alcalina.

### Para colocar las baterías:

1. Asegúrese que la recortadora se encuentre apagada para luego remover la cubierta protectora.
2. Sujete la parte superior de la recortadora y gentilmente desplace hacia abajo la parte inferior de la misma. (Figura A)
3. Inserte una batería del tipo AAA alcalina, colocando el ánodo primero. (Figura B)
4. Vuelva a colocar la parte inferior en la unidad, asegurándose que el nodo se deslice por encima del botón de encendido. (Figura C)

El uso de baterías del tipo no alcalinas reducirá el rendimiento operativo de la unidad. Las baterías no deberían permanecer en el compartimiento si la máquina se dejara de operar por un tiempo prolongado. Para evitar que las baterías se corroan, la unidad se deberá guardar en un lugar libre de humedad. Las baterías que hayan llegado al fin de sus vidas útiles deberán ser retiradas y desechadas de la forma adecuada. No use baterías recargables. El voltaje bajo en baterías recargables provocará una baja en el rendimiento de las cuchillas.

## Cómo Usar

### Antes de Usar:

Pruebe sobre un área pequeña en un brazo o en una pierna antes de usar. Descontinúe su uso de manera inmediata si observa algún tipo de reacción alérgica o sensibilidad. No la use sobre piel sensible o irritada.

### Cómo Usar:

Esta recortadora posee dos tipos de cuchillas. La cuchilla larga puede ser usada para recortar el vello corporal en general, como también el del cuello o patillas. La cuchilla corta es ideal para acortar el vello en las fosas nasales, en el oído o el de las cejas.

También se incluye un peine guía que ayuda a conseguir un corte más a ras cuando no se desee remover todo el largo del vello. Este peine posee dos lados: el de dientes extensos deja el vello más largo que el de dientes cortos (recomendamos iniciar el corte con el lado de dientes extensos).

Para usar el peine guía, asegúrese de que la recortadora se encuentre apagada y deslícelo hacia las cuchillas (Figura D).

Asegúrese de que los dientes del peine se perfilen en la misma dirección de las cuchillas y de que el ápice del peine coincida con el margen superior de la recortadora. Si desea remover todo el largo del vello, use la recortadora sin el peine.

Para operar la recortadora, deslice la tecla de encendido en dirección hacia las cuchillas. Cuando haya terminado de cortar, deslice la tecla en la dirección opuesta.



## Consejos para Cortar

1. Pose la recortadora en ángulo recto sobre su piel y corte en dirección hacia donde el vello crece.
2. Continúe cortando en dirección hacia donde el vello crece. No aplique mucha presión sobre las cuchillas ya que podría dañarlas y producir heridas cuando las deslice por su piel.
3. Estire su piel firmemente con su mano libre para así procurar el corte más a ras posible.

## Limpieza y Mantenimiento

**Nota:** Este producto no contiene repuestos. Su recortadora está diseñada para proveerle años de uso confortable. Para asegurarle que reciba un rendimiento óptimo, siga estos fáciles consejos sobre la limpieza y lubricación de la misma:

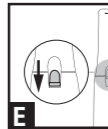
### Limpieza de la Recortadora

- Después de cada uso, cepille o sople todo resto de pelusa que se encuentre en las cuchillas de la unidad.

### Limpieza del interior del mango

- Para una limpieza más profunda, remueva los pelos que se encuentren dentro del mango.

1. Asegúrese de que la recortadora se encuentre apagada y presione hacia abajo el seguro para liberar el cabezal de la recortadora (Figura E).
2. Remueva el cabezal y limpie con el cepillo ambos componentes (el cabezal y la parte superior del mango).
3. Aplique una gota de aceite mineral o aceite para bebé sobre el filo de las cuchillas.
4. Vuelva a colocar el cabezal y trábelo en su lugar presionando el seguro.



## Garantía de Desempeño

### GARANTÍA LIMITADA POR 2 AÑOS

Spectrum Brands, Inc. garantiza este producto contra todo tipo de defectos que son consecuencia de materiales defectuosos o manufactura fallida por un período de 2 años contado desde la fecha de compra por parte del consumidor.

Si este producto se torna defectuoso en el transcurso del período de garantía, lo repararemos o decidiremos reemplazarlo libre de cargo. Devuelva el producto con el recibo de compra con su nombre, dirección y número telefónico para ser llamado durante el día a: Spectrum Brands, Inc., Attention: Consumer Services, 601 Rayovac Drive, Madison, WI 53711. Para más información llame al 800-736-4648.

### GUARDE EL RECIBO ORIGINAL COMO PRUEBA DE COMPRA PARA PROPÓSITOS DE GARANTÍA.

**Esta garantía no cubre productos dañados por lo siguiente:**

- Accidente, mal uso, abuso o alteración del producto
- Arreglos por personal no autorizado
- Uso con accesorios no autorizados
- Cualquier otro tipo de situación fuera de nuestro control

**SPECTRUM BRANDS, INC. NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO ACCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENTE DERIVADO DEL USO DE ESTE PRODUCTO. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COLOCACIÓN Y COMERCIALIZACIÓN, SON LIMITADAS A UNA DURACIÓN DE DOS AÑOS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.**

Esta garantía le ofrece derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños fortuitos, especiales o consecuentes.

### Garantía de Desempeño

#### Promesa de Devolución de Dinero por Parte de Spectrum Brands, Inc.

Si dentro de los 30 días siguientes a la compra de su producto Remington® usted no está satisfecho y quiere la devolución de su dinero, regréselo junto con el recibo de compra indicando el precio y el almacén donde lo adquirió. Spectrum Brands, Inc. devolverá el dinero a todos los almacenes que acepten este producto dentro de los 30 días posteriores a su compra. Si usted tiene preguntas relacionadas con este ofrecimiento, por favor comuníquese con el 800-736-4648.

© Marca Registrada de Spectrum Brands, Inc. o de una de sus subsidiarias.

**Preguntas o comentarios:** Llame al 800-736-4648 en EEUU o 800-268-0425 en Canadá. También puede visitarnos en [www.remington-products.com](http://www.remington-products.com)

Distribuido por: Spectrum Brands, Inc., Madison, WI 53711  
Distribuido por : Spectrum Brands Canada, Inc., Mississauga, ON L5L 0A1

© 2008 ROVICAL, INC.  
10/08 Trabajo #CS37136

HECHO EN CHINA T22-26053